





















## Փետրվարի Մարտի

### Ավարտվեց գրողների առաջին համահայկական խորհրդաժողովը «Տայ գրի տնը» կղաղնա ավանդական

Քաղաքացիական պայմաններում մասնակցեցին Սևրոպ աբ. Աբովյանի նախաձեռնությամբ, Վեհափառ հայրապետի օրհնությանը հրահանգների ազգային ասոցիացիայի, մշակույթի նախարարության, գրողների միության, ազգային գրադարանի և մի քանի այլ կազմակերպությունների աջակցությամբ կազմակերպված «Տայ գրի տնը»։ Միջոցառմանը մասնակցում էին Հայաստանից և սփյուռքից 60 հրահանգներ, որոնք ներկայացրել էին մի ֆանի հազար կտոր գրականություն։ Կիրակի օրը 30 տոկոս էման գնով վաճառվեց մոտ 1000 կտոր գրականություն 1.5 մլն դրամ ընդհանուր արժեքով։ Տոնակատարության ողջ ընթացքում հնչում էին հայ երգն ու դաշ։ Մասնակցում էին անհրաժեշտների վարչությունը հիացնում էին մասնակցներին։ Իսկ ամենախառնակները, որ աննախադաս և կողմնակա հայտնվում էին հայ դասականներին մարմնավորող կերպարները և հնչեցնում նրանց ստեղծագործությունները։ Այդ օրը «Երեւան» հյուրանոցի սրահներում միաժամանակ կայացան մի քանի կարեւոր զեկուցում-հանրակրթական կարգ-



ված հայ ժամանակակից, մանկական գրականության զարգացման ու սարածման հարցերին։ Սևրոպ աբ. Աբովյան առաջարկեց ստեղծել «Տայ գրի տնը», որի նպատակն է հայ գիրք մատչելի և բազմապատկեր աշխարհի բոլոր հայերին։ Այսօրվա կարող են անդամակցել Երեւանի, Բեյրութի և Ելու Յորի մասնաճյուղերում։

Միջոցառման ավարտին Սևրոպ սրբազանը հասուկ ընդհանրություն հայտնեց հրահանգների ազգային ասոցիացիայի նախագահ Վահան Խաչատրյանին «Տայ գրի տնը» հիմնադրելու համար։ Վերջինս էլ 60 հրահանգների համաձայն ընդհանրապես սոցիալական մասնակցություն համար։

### Չախրասը ստացավ մրցանակը

Երեկ 33 մշակույթի ստորի և երիտասարդության հարցերի նախարար Ռուզաննա Շառոյանն ընդունեց սփյուռքահայ անվանի բանաստեղծ Չախրասին։ Այս օրը «Վահագն» և «Տայ գրի տնը» մշակույթի զարգացման հիմնադրամի և մրցույթի կազմակերպիչ Ռուզաննան «Չախրասը աշխարհում հայ մշակույթը դառնալու և զարգացնելու, նրա հեղինակությունը բարձր դասելու համար» «Վահագն» մրցանակով դարձնելու քանակությամբ Չախրասը (Պոլիս), նկարիչ ժանանը (Ֆրանսիա), կինոռեժիսոր Ասոմ Եղոյանը (Վանադա), դերասան Ասոմ Չախրասյանը (Ռուսաստան) և Եսայ Ազնավուրը։ Նախարարը ընդհանրապես բանաստեղծ Չախրասին (որն այս օրերին Հայաստանում է և մասնակցում է գրողների առաջին համահայկական խորհ-



Չախրասը ստացավ մրցանակը

հայտնեց Հասմիկ և Վահագն Հովհաննիսյաններին ազգային գրողների մրցանակը համար և ավելացրեց. «Իմ գրածները սովորական բանաստեղծություններ չեն, միայն նորություններ են ստեղծում։ Գրում եմ ցանց-ցանց, սակայն գրածներիցս միայն կեսն է մնում։ Մյուս կեսը դառնում ու դեն է մեծում»։ 70 տարեկան Չախրասը իր հուշերն ու մտքները Չախրասը խնամով հանձնում է թղթին։

### «Իմ զոհանքը» Լոնդոնում

Ինչպես գրել է «Ազգ»-ը, Երեւանի Պարոնյանի անվան երաժշտական կոնսերվատորիայի բասոնը Սեդ Բիհանի հյուրախաղերի մեկնելու հրավեր է ստացել։

Անցյալ տարվա աշունը ցուցադրվող Վաղարշակ Կոստյանի «Իմ զոհանքը» ներկայացումից հետո բասոնի գեղարվեստական դեկորացիայի հարցում Հայաստանի Հանրապետության արվեստի վաստակավոր գործիչ, ժողովրդական արվեստի դասիկոմիտեի, ռեժիսոր Երվանդ Դազանյանին ընդհանրապես եկան երեք անգլիաբանակ հայ կամայի հիշյալ հրավերի առաջարկությամբ։

Շուտով և լուրջապես ժառանգական հրավերը բիհանյանին համայնքների և եկեղեցիների խորհրդի կողմից։

Օրերս հյուրախաղերից վերադարձի առթիվ հանդիմանում ունի Ղազանյանի հետ։ «Այս ներկայացումը խնդրել էին ցուցադրել Լոնդոնում, մասնավորապես մեր հիանալի դերասանուհու Ալեքսանդր Գրիգորյանի մասնակցության առթիվ Լոնդոնի կենտրոնական բազմաստեղանց համալիր-սրահներից մեկում

սկսված «Իմ զոհանքը» ներկայացումը ջերմազին ընդունելության արժանացավ։ Հուզիչ և անկեղծ էր ամբողջ երեկոյի մթնոլորտը, որն ուղեկցվեց Սեդ Բիհանիայում Հայաստանի դեսպան Վահրամ Աբաջյանի և Սեդ Բիհանիայի հայրը թեմի առաջնորդ Լաթին սրբազանի ողջունի խոսքերով։ Ես ամենիս կողմից հասուկ ընդհանրապես խոսքով ուզում եմ հիշատակել խորհրդի անդամ այն կանանց, մեր հայրենակիցներին, ովքեր ջանք չխնայեցին մեր Լոնդոնում անցկացրած մի ֆանի օրը գերհետաքրքիր, քվանդակալից դարձնելու համար։ Մասնավորապես երախտի եմ հայտնում իրենցինքն Չախրասին, Դիանային, Արախին, Վիլյեմին, Ժյոնին», ասում է Երվանդ Դազանյանը։

Ի թիվս ուսագրավ նախաձեռնությունների, Պարոնյանցիները ներկա գտնվեցին Երվանդյանի «Գլուխ» աշխարհահռչակ բասոնի անգլիացի մեծ դրամատուրգի «Միջամտության գիշերվա երազ» բաժնույթի թեմականացման փորձին։

### Չախրասը ստացավ մրցանակը

Երեւան, 24 ՅՈՒՆԻՍ, ՍՐԵՆՊԵՍ. Հունիսի 23-ին, Երեւանում, 78 տարեկան հասակում վախճանվեց ՀԽՍՀ և ԼՂՀ ժողովրդական մրցանակների դափնեկիր, ՀԽՍՀ կուլտուրայի վաստակավոր գործիչ, բանաստեղծ, արձակագիր Սիրի Սարգսյանը։

Սիրի Պիպին Սարգսյանը ծնվել է Ախալախում։ 1941 թվականին միջնակարգ դպրոցն ավարտելով, մեկ տարի ուսուցչություն է արել, ապա մասնակցել Հայրենական մեծ պատերազմին այն ավարտելով որդեգիր հրաձգային գումարակալ Եսայի Պիպին։

Պատերազմից հետո Երեւանում բարձրագույն մանկավարժական կրթություն է ստացել, վարել մի քանի դասընթաց, զուգահեռ ստեղծել իր գրականությունը, որտեղ առանձին ծավալուն բաժին է կազմում «Միջամտության գիշերվա երազ» դասադասարանները, «Չինվորներ և սիրահարներ», «Սերժանտ Կարոն» և այլն։

### Փետրվարի Մարտի

92 տարեկանում իր մահկանացուն կնքեց արժեքահարմար համայնքի նախագահ գործիչներից մեկը՝ արվեստագետ, բանաստեղծ, քաղաքացի և հասարակական գործիչ Պետր Սարգսյանը։

Լայն էին եռանդուն և ջերմ հայրենասերի գործունեության քաղաքացիները և բազում նրա ընդհանրությունները։

Մինչև Սեդ Եղեռնը ծնված հայ մարդկանց կենսագրություններում ընդհանրություններ ցանկան, սակայն ամենացավալի ընդհանրությունը դարի առաջին ցեղասպանությունն է և դրա հետեւանները։ Հրաժարվելով փրկվածներից մեկն էր Պետր Սարգսյանը, որը կյանքի մի նոր ծանաղարի բացելով հեռավոր Արձեհնիստանում, երբեք չէր դադարեցնում հային առանց իր հայրենիքի։

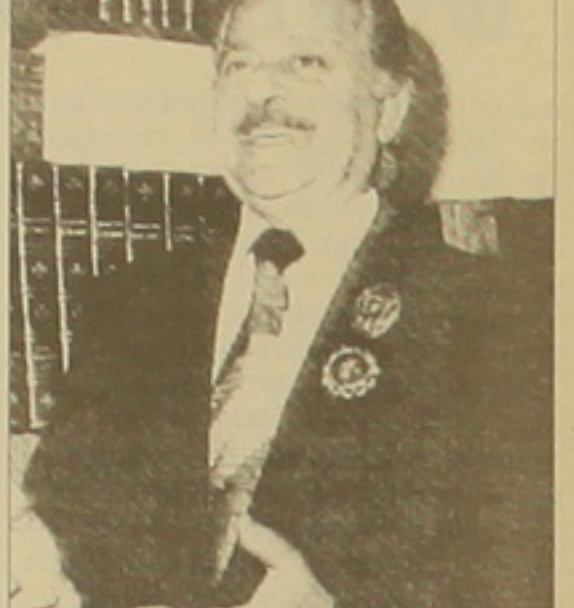
Չեռանալով հայրենի եղեռնի փառաբան, նրա ընտանիքը եւս Երեւանում հայտնվեց օվկիանոսի մյուս կողմում։ Երկրորդ հայրենիքում նա դարձավ, մտաբանեց հանուն իր և իր ընտանիքի հարյուրավոր հայրենակիցների գոյությունը դառնալու համար։

Պետր Սարգսյանը հայ մշակույթի սարածման և հայադասարանման գործի ջանքերով էր 1930-ական թթ-ից սկսած նա իր ուսերին է կրել համայնքի հոգսերը և աջակցել թե՛ նյութապես և թե՛ բարոյապես։ Ազգային կրթությունը ստացել էր Ուրֆա-Եղեռնից, ապա ուսուցող Երեւանի Հայկազնի հայկական վարժարանում։

Տիրապետելով մի քանի եվրոպական լեզուների, նա հեռուստայի սովորում է նաեւ իտալերենը և օրվա հաց հայրաքրթուն զուգորթաց ողջ եւրոպայի նկիրվում արժեքահարմար գաղութի ազգային և մշակութային կյանքին։ Նրա անմիջական ղեկավարությամբ Բուենոս Այրեսում հիմնվում է առաջին հայկական մշակութային հանձնախումբը և հայ մշակույթին նկիրված ռադիոստանդը։ Նրա համար գործունեության լայն աստիճան բացվեց, երբ ընտրվեց Հայաստանյայց առևտրական եկեղեցու կենտրոնական վարչության փոխառնադատ։ Նրա ջանքերով կազմակերպվեց հայկական ամբողջությամբ առաջին վարժարանը։ Հասարակական լայն գործունեությունը Սարգսյանին չխանգարեց զբաղվել նաեւ գրականությամբ։ 1959 թ. նա ֆրանսերենից քաղաքացի էլ իտալերենով հրահանգեց Հրան Թորոսյանի «Հայ գրականության ժամանակ» աշխատությունը։ 1965 թ., Սեդ Եղեռնի 50-ամյակի օրերին նրա քաղաքացիությամբ և խմբագրությամբ լույս տեսավ Հրան Թորոսյանի «Հայաստանն ու Հայկական հարցը» աշխատությունը, իր կողմից ավելացնելով Երկու կարեւոր բաժիններ «Հայաստան այսօր» և «Հիսնամյա արձագանքներ»։

Սեդ էր Պետր Սարգսյանի ծառայությունն իտալախոս հանրությանը Հայաստանի ժամանակների և մշակույթի հետ ծանոթացնելու գործում։ Նրա կազմած ժողովածուները՝ «Հայաստանի իր բանաստեղծների միջով» (1983), «Հայաստանի իր արձակի միջով» (1988), «Հայաստանի իր երգերի միջով» (1991), «Հայաստան, Ազատ և անկախ հանրապետություն» (1995), «Հայաստանի իր լեզուների, առևտրների և հեղինակների միջով» (2000) լայն ընդունելություն գտավ ողջ Լատինական Ամերիկայում։

Հայաստանում փրկությունը



Պետր Սարգսյանը

Պետր Սարգսյանը իր ընտանիքի հետ հայրենիքում 1700-ամյակի հանդիսություններից դեռ ցան առաջ Գ. Սարգսյանն իտալերեն թարգմանեց Մադամ Բոմարի «Հայաստանեայց եկեղեցին» աշխատությունը, որը մի նոր փայլ էր իտալախոս ժողովուրդների հետ հայերի մեծնալու ծանաղարհին։

Գ. Սարգսյանն իր բոլոր հրահանգներում իրականացնում էր սեփական միջոցներով՝ անվճար ցեղով սփյուռքահայերի և այլազգիների մեջ։

Նրա վերջին գիրքը՝ «Երեւանից Ռիո դե Լա Պլատա, ինքնակենսագրություն Պետր Սարգսյանի», լույս տեսավ իտալերենով 1998 թ. և թարգմանաբար՝ 2002 թ. Երեւանում։ Այն ոչ միայն Գ. Սարգսյանի ինքնակենսագրությունն էր, այլև արդեն մեկ հարյուր տարվա ժամանակահատվածում արժեքահարմար համայնքի ստեղծագործությունը։ Գ. Սարգսյանի հուշագրությունը կարեւոր սկզբնաղբյուր է հայկական սփյուռքի մասին ուսումնասիրման համար։ Այն ուսանելի է նաեւ երիտասարդ սփյուռքահայերի համար, որոնց եղեռնակիր փոխանցում է հայկականության ոգին, հայ լինելու դասիվն ու դասախոսականությունը։

Գ. Սարգսյանը չէր դադարեցնում իրեն առանց մայր հայրենիքի։ Նա իր սենսացիոն միջոցների հաշվին Արագածոտնի մարզի Նոր Եղեռնի ավանում որդեգիրվեց և հայրենիքում ևս հայրենիքի խորհրդանշական կառուցվածքի մի կեղեցի, որը կրում է հայրենի եղեռնի փառաբանի կենտրոնում վեր խոյապած, այժմ փրկանքի միջոցով եկեղեցու Աստվածածին անունը։

Սարգսյանների ընտանիքը հայաբուհ, հայախոս, ավանդապատի մի գերդասան է։ Իր վեց զավակների մասին խոսելիս հոգաբարձույթով ասում էր. «Իմ հարսությունը և երջանկությունն այն է, որ նրանց եմ փոխանցել հայկականության ոգին, հայ լինելու դասիվն ու դասախոսականությունը»։

Գլուխ խոնարհելով նրա քան, հայրենիքից ցան հեռու գտնվող Երիվանի առջեւ, չեն կարող բախնել այն խոր վիճակ, որը համակել է մեզ մեկն այն բաժանում են նրա ազգականների ու հարազատների հետ։

Նրա կյանքը մտնում էր լեռնի վեր բարձրագույն կածանի, որով փայլում էր Պետր Սարգսյանը երբեմնի դասին, փայլում էր դեմի լեռնի վեր խոյապող ծանաղարհներով, հեռավոր Արարած գագաթը մեզապես տեսնելու բաղձանով։

Պետր Սարգսյանը իր ընտանիքի հետ հայրենիքում 1700-ամյակի հանդիսություններից դեռ ցան առաջ Գ. Սարգսյանն իտալերեն թարգմանեց Մադամ Բոմարի «Հայաստանեայց եկեղեցին» աշխատությունը, որը մի նոր փայլ էր իտալախոս ժողովուրդների հետ հայերի մեծնալու ծանաղարհին։

Գ. Սարգսյանն իր բոլոր հրահանգներում իրականացնում էր սեփական միջոցներով՝ անվճար ցեղով սփյուռքահայերի և այլազգիների մեջ։

Նրա վերջին գիրքը՝ «Երեւանից Ռիո դե Լա Պլատա, ինքնակենսագրություն Պետր Սարգսյանի», լույս տեսավ իտալերենով 1998 թ. և թարգմանաբար՝ 2002 թ. Երեւանում։ Այն ոչ միայն Գ. Սարգսյանի ինքնակենսագրությունն էր, այլև արդեն մեկ հարյուր տարվա ժամանակահատվածում արժեքահարմար համայնքի ստեղծագործությունը։ Գ. Սարգսյանի հուշագրությունը կարեւոր սկզբնաղբյուր է հայկական սփյուռքի մասին ուսումնասիրման համար։ Այն ուսանելի է նաեւ երիտասարդ սփյուռքահայերի համար, որոնց եղեռնակիր փոխանցում է հայկականության ոգին, հայ լինելու դասիվն ու դասախոսականությունը։

Գ. Սարգսյանը չէր դադարեցնում իրեն առանց մայր հայրենիքի։ Նա իր սենսացիոն միջոցների հաշվին Արագածոտնի մարզի Նոր Եղեռնի ավանում որդեգիրվեց և հայրենիքում ևս հայրենիքի խորհրդանշական կառուցվածքի մի կեղեցի, որը կրում է հայրենի եղեռնի փառաբանի կենտրոնում վեր խոյապած, այժմ փրկանքի միջոցով եկեղեցու Աստվածածին անունը։

Սարգսյանների ընտանիքը հայաբուհ, հայախոս, ավանդապատի մի գերդասան է։ Իր վեց զավակների մասին խոսելիս հոգաբարձույթով ասում էր. «Իմ հարսությունը և երջանկությունն այն է, որ նրանց եմ փոխանցել հայկականության ոգին, հայ լինելու դասիվն ու դասախոսականությունը»։

Գլուխ խոնարհելով նրա քան, հայրենիքից ցան հեռու գտնվող Երիվանի առջեւ, չեն կարող բախնել այն խոր վիճակ, որը համակել է մեզ մեկն այն բաժանում են նրա ազգականների ու հարազատների հետ։

Նրա կյանքը մտնում էր լեռնի վեր բարձրագույն կածանի, որով փայլում էր Պետր Սարգսյանը երբեմնի դասին, փայլում էր դեմի լեռնի վեր խոյապող ծանաղարհներով, հեռավոր Արարած գագաթը մեզապես տեսնելու բաղձանով։

### Փետրվարի Մարտի

### Չախրասը ստացավ մրցանակը

Երեւան, 24 ՅՈՒՆԻՍ, ՍՐԵՆՊԵՍ. Հունիսի 23-ին, Երեւանում, 78 տարեկան հասակում վախճանվեց ՀԽՍՀ և ԼՂՀ ժողովրդական մրցանակների դափնեկիր, ՀԽՍՀ կուլտուրայի վաստակավոր գործիչ, բանաստեղծ, արձակագիր Սիրի Սարգսյանը։

Սիրի Պիպին Սարգսյանը ծնվել է Ախալախում։ 1941 թվականին միջնակարգ դպրոցն ավարտելով, մեկ տարի ուսուցչություն է արել, ապա մասնակցել Հայրենական մեծ պատերազմին այն ավարտելով որդեգիր հրաձգային գումարակալ Եսայի Պիպին։

Պատերազմից հետո Երեւանում բարձրագույն մանկավարժական կրթություն է ստացել, վարել մի քանի դասընթաց, զուգահեռ ստեղծել իր գրականությունը, որտեղ առանձին ծավալուն բաժին է կազմում «Միջամտության գիշերվա երազ» դասադասարանները, «Չինվորներ և սիրահարներ», «Սերժանտ Կարոն» և այլն։

### Չախրասը ստացավ մրցանակը

Երեւան, 24 ՅՈՒՆԻՍ, ՍՐԵՆՊԵՍ. Հունիսի 23-ին, Երեւանում, 78 տարեկան հասակում վախճանվեց ՀԽՍՀ և ԼՂՀ ժողովրդական մրցանակների դափնեկիր, ՀԽՍՀ կուլտուրայի վաստակավոր գործիչ, բանաստեղծ, արձակագիր Սիրի Սարգսյանը։

Սիրի Պիպին Սարգսյանը ծնվել է Ախալախում։ 1941 թվականին միջնակարգ դպրոցն ավարտելով, մեկ տարի ուսուցչություն է արել, ապա մասնակցել Հայրենական մեծ պատերազմին այն ավարտելով որդեգիր հրաձգային գումարակալ Եսայի Պիպին։

Պատերազմից հետո Երեւանում բարձրագույն մանկավարժական կրթություն է ստացել, վարել մի քանի դասընթաց, զուգահեռ ստեղծել իր գրականությունը, որտեղ առանձին ծավալուն բաժին է կազմում «Միջամտության գիշերվա երազ» դասադասարանները, «Չինվորներ և սիրահարներ», «Սերժանտ Կարոն» և այլն։





**Մեր ընթերցողներին**

Ձեզ է առաջարկվում մի հավելված, որը նորություն է Հայաստանի համար: ԱՄՆ Միջազգային զարգացման գործակալության կողմից ֆինանսավորված ծրագրի շրջանակներում հայաստանյան ուր պարբերականների փաստը լրագրողներ ի հայր են քերում անկախ լրագրողների դերը ժողովրդավարության գործընթացում: Այդ լրագրողները մեկ ամսվա ընթացքում աշխարհը են աներկյան մի լրագրողի խորհրդարանային և արևոստրոպոլիսի հունիսի 30-ին Երևանի նրբ համայնքներում կայանալիք ընտրությունների համար: Մենք առաջարկում ենք այն որպես օբյեկտիվ և փաստերի վրա հիմնված լրագրություն:

Ժողովրդավարության պայմաններում իշխանությունը պարկանում է ժողովրդին, ուստի ժողովրդից էլ սկսել ենք: Անմիջականորեն գրուցել ենք բազմաթիվ քաղաքացիների հետ, իմացել նրանց հոգսերն ու մտահոգությունները:

Վերջինս ենք քաղաքացիներից արագված փնդկությունները և որանց հիման վրա կազմել քննաձեռնարկն առաջարկված հարցերը: Բոլոր համայնքների քննաձեռնարկն հավելվածում հավասարապես մակերես է հարկազակ և հավասար հնարավորություններ ընչոնվիլ իրենց խոսքերով պարասիանելու նույն հարցաշարին:

Ընդգրկել ենք նաև ընտրողների համար կարևոր փնդկություններ, որպեսզի նրանք ակտիվորեն մասնակցեն և միջոց ունենան կայացնել:

Հողվածներից մեկում փորձել ենք քաղաքացի համայնքապետների իրավասություններն ու պարտականությունները: Եվ վերջապես, պարասիանել ենք այնպիսի հրատարակարգերի ինչպիսիք են՝ երբ որ րին է և ինչպիսի քվեարկել, ուր հղել ընտրությունների ընթացքում արշանագրված խախտումների մասին քողորները:

IREX/ProMedia II-ը հոգացել է ուղեցույցի փաթեթի մասին և նպաստել փարսածմանը: Այն ներդրել փնդկով փնդկողվել է բերքերում, ինչպես նաև անմիջականորեն քաժանակ քաղաքացիներին: Ծրագրում ենք նման հավելվածներ հրատարակել հոկտեմբերին կայանալիք փնդկական ինքնակառավարման մարմինների, 2003 թվականին կայանալիք նախագահական և խորհրդարանական ընտրություններից առաջ: Ցանկանում ենք ընտրողներին փայ հավասարի փաստացի փնդկավորությունը քաջակերելու նրանց մասնակցությունն ընտրություններին և շայնը դարձնելու լսելի:

Հուսանք, որ հավելվածն օգրակար կլինի:

Ձեր մեկնարանությունները, հարցերն ու առաջարկներն ուղղոր ProMedia II -ին 58-14-89 հեռախոսահամարով ձ. 10-00-18.00-ը, [promedia@arminfo.com](mailto:promedia@arminfo.com) էլեկտրոնային հասցեով կամ Բաղրամյան 18/2 հասցեով:

- ԳՈՂՎՐ ՍՄԲԳՄՅԱՆ**  
«Ռեպորտիժկա Արմենիա»
- ԱՂՎԱՆԻ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ**  
«Ազգ»
- ԱՐԹՈՒՐ ՍՎԵՎԿՅԱՆ**  
«Իրավունք»
- ՌՈՒՍՆԵՐ ԹՄԹՈՅԱՆ**  
«Իրավունք»
- ԱՐԱՄ ՅԵՎԿՐՈՒՅԱՆ**  
Ազար լրագրող
- ՍՈՒԲԵՐ ԴԵՆԵՐՅԱՆ**  
«ԱԻՄ»
- ԻԼՈՆՎ ԲԱՄԵԼՅԱՆ**  
Ռազմական նորությունների գործակալություն
- ՏԻԳՐԱՆ ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ**  
«Ինքնիշխան»  
գործակալություն
- ՄԵԼԿԻՏ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ**  
«Կիրոս» ամսագիր
- ԱՐԹՈՒՐ ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ**  
«Օր»
- ԼԻԶՍ ԵՆԵԼԻՆԳԵՐ**  
IREX/ProMedia

# ՏԵՂԱԿԱՆ ԻՆՔՆԱԿԱՆՈՒԿԱՐԲՄԱՆ ՄԱՐԻՆԵՆՆԵՐԻ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ

**2002** ԱՆՎՃԱՐ

25 ՀՈՒՆԻՍ ..... Ե Ր Ե Վ Ա Ն

## Ընտրողների ձայնը՝ լսելի

*Քվեարկելու են խնդիրների լուծման ակնկալիքով*

Հայաստանում թեև բնակչությունն ընդհանուր առմամբ թերահավատորեն է տրամադրված տարբեր մակարդակի ընտրությունների նկատմամբ, այնուամենայնիվ, լրագրողական հարցման համաձայն, Երևանում հունիսի 30-ին կայանալիք երեք քաղաքացիների ընտրությունների ժամանակ ընտրողների մեծ մասը պատրաստվում է օգտվել քվեարկելու իր իրավունքից:

Հայաստանի պարբերականների տասը լրագրողներ կազմել են մի խումբ և, շրջելով համայնքներում, պատահական ընտրությամբ կատարել ավելի քան 200 ընտրողի հարցում համայնքին մտահոգող հարցերի վերաբերյալ: Լրագրողները խոսել են գործարարների և գործազուրկների, տարեցների և երիտասարդների, կանանց և տղամարդկանց հետ:

Ըստ հարցման արդյունքների, հարցվածների մոտ երկու երրորդը մտադիր է մասնակցել առաջիկա ընտրություններին, մոտ 15%-ը հավաստիացրել է, որ ընտրություններին չի մասնակցելու, նույնքան բնակիչ էլ ընտրություններին իրենց մասնակցության հարցում համոզված չեն եղել: Երևանի Մայաթիա-Սեբաստիա, Նորք-Մարաշ և Դավիթաշեն համայնքներում քաղաքացիների պաշտոնավարման ժամկետի լրանալու կապակցությամբ նշանակված են նոր քաղաքացիների ընտրություններ: Թաղապետներն ընտրվելու են երեք տարի ժամկետով:

Լրագրողական ուսումնասիրությունը նպատակ է ունեցել որոշելու տվյալ համայնքներում բնակիչներին առավել հուզող հիմնախնդիրները: Բնակիչներին հարցրել են, թե համայնքներում որո՞նք են ամենախրատապ խնդիրները: Այնուհետև, պատասխաններից էլեկտրոն, կազմվել են հարցեր և առաջարկվել քննաձեռնարկներ (պատասխանները հավելվածի 2-3-րդ էջերում):

Հարցումից պարզվել է, որ բոլոր երեք համայնքների համար ընդհանրականը ջրի անբավարարության հիմնախնդիրն է: «Հաճախ վերին հարկի բնակիչները ներքևի բնակարաններից ջուր վերցնելու նպատակով հերթ են կանգնում, 20-30 հոգի»,- ասել է Դավիթաշեն համայնքի 1-ին քաղաքացի թիվ 45 շենքի 2-րդ բնակարանի բնակիչ Լորիս Դավթյանը:

Նորք-Մարաշ համայնքի բնակիչները հատուկ նշել են, որ ամռանն օրական ընդամենը մոտ 1 ժամ ջուր են ստանում: Դա պատճառաբանում են այն հանգամանքով, որ հողակտորները ջրում են խմելու ջրով, քանի որ ոռոգման ջուր գրեթե չեն ստանում: «Գործազուրկ ենք, հույս-քերս հողամասն է, բայց ջրելու հնարավորություն չունենք»,- ասել է 47-ամյա ուսուցչուհի Գոհար Թովմասյանը:

Իսկ Մայաթիա-Սեբաստիայում, ըստ 42-ամյա բնակիչ Աշոտ Բալթյանի, «Ենթի տանիքից կաթում է, ամառ է, բայց ջրավազանների ջուրը չեն բացել»:

Համայնքների բնակիչները կարևորել են թե-



Վերևում ծախից՝ Նորք-Մարաշի բնակիչ 59-ամյա Հարությունը կարևորում է ջրամատակարարման խնդիրը: Աջից՝ Մայաթիա-Սեբաստիայի բնակիչ 42-ամյա Աշոտ Բալթյանը հետաքրքրվում է ամռանը ջրավազանների անջուր լինելու խնդրով: Ներքևում՝ Նորք-Մարաշի բնակիչ 62-ամյա Լուիզա Մարգարյանը խոսում է ոռոգման ջրի խնդրից:

կուզե փոքր աշխատատեղերի ստեղծումը: «Կարելի է ստեղծել փոքր արտադրամասեր»,- ասել է Նորք-Մարաշ համայնքի 54-ամյա մի բնակիչ, որը չի ցանկացել ներկայանալ:

Մայաթիա-Սեբաստիա և Դավիթաշեն համայնքներում հարցվածները բարձրացրել են բնակելի շենքերի ամսխթար վիճակի, դրանց խնամքի բացակայության, ինչպես նաև արքահանության հարցերը: «Աղբատար մեքենան ժամը 6-ին է գալիս, բնած ենք...»,- ասել է Մայաթիա-Սեբաստիա համայնքի 25-ամյա մի երիտասարդ, որը չի ցանկացել ներկայանալ:

«Մեր շենքը վթարային վիճակում է, պատերը քանդված են, դռները կոտրված են»,- դժգոհել է նույն համայնքի 63-ամյա բնակիչ Գյուլիգար Հակոբյանը:

Նորք-Մարաշում կարևորել են հասարակական փոխադրամիջոցների անբավարար քանակը: Այս համայնքի բնակիչ 49-ամյա ճարտարագետ-շինարար Հայկազը նշել է, որ ավտոբուսները աշխատում են մինչև 18.00-ը, իսկ երթուղային տաքսիները թանկ են:

Դավիթաշենում չկանոնակարգված փողոցային առևտրի և դրանից բխող հակասանիտարական իրավիճակի հարցով մտահոգված են եղել համայնքի մի խումբ բնակիչներ: Խոսքը համայնքում հայտնի «Մալիտակ» խանութի հարևանությամբ գտնվող շուկայի մասին է, որն, օրինակ, 1-ին քաղաքացի թիվ 45 շենքի բնակչուհի Լյուսյա Մկրտչյանն առաջարկել է տեղափոխել, իսկ տարածքը մաքրել:

Մայաթիա-Սեբաստիայում բնակիչները կարևորել են նաև հատկապես ծայրամասային փողոցների բարեկարգման հարցը:

Հարցման ժամանակ ի հայտ են եկել նաև այլ խնդիրներ: Մայաթիա-Սեբաստիայի ընտրողներից մեկը, որը չի ցանկացել ներկայանալ, կարևորել է տարեց և անիմամ մարդկանց գոնե երկու օր մեկ կերակրելը, քանի որ նրանք «շուկայի մոտ

հաց, կիսատ կերած սննդամթերք են փնտրում»:

Վերը նշված եւ այլ մտահոգություններ թուվմասյանի նման քաղաքացիներին դրդելու են քվեարկել: «Մենք մեծ ցանկություն ունենք ընտրություններին մասնակցելու, սակայն քիչ ենք տեղեկացված»,- ասել է նա: - Եթե ավելի լավ տեղեկացվեինք, ավելի ակտիվ կլինեինք»:

Հարցման արդյունքներից էլեկտրոն, կարելի է կանխատեսել, որ ընտրություններում ակտիվություն կցուցաբերի 35-50 տարիքային խումբը (բարձրագույն կրթությամբ), առավել պատիվ կլինեն 18-35 տարեկանները (միջնակարգ կրթությամբ):

Այն մարդիկ, որոնք համոզված չեն, թե կընտրեն, կամ որոշել են չընտրել, ասել են, որ չեն վստահում ընտրությունների գործընթացին և քննաձեռնարկում: «Չեմ հավատում ընտրությունների անկեղծությանը»,- ասել է 40-ամյա բարձրագույն կրթությամբ գործազուրկ Հոկիսիմե Թաշյանը: 74-ամյա Օֆելյա Տրատը՝ Մայաթիա-Սեբաստիա համայնքից, իր անվստահությունն է հայտնի քաղաքացիների քաղաքացիների նկատմամբ: «Ոչ մեկին չեմ հավատում, ոչ մեկին էլ ընտրել չեմ ուզում»:

Այնուամենայնիվ, բնակիչների մեծ մասը պատրաստվում է մասնակցել ընտրություններին: «Ես գնալու եմ ընտրություններին, որպեսզի իմ տեղը ուրիշ մարդ չգնա»,- ասել է Մայաթիա-Սեբաստիա համայնքի բնակիչ, 23-ամյա Վահանը բարձրագույն կրթությամբ և գործազուրկ:

«Կարևոր են համարում մեր համայնքի հետազգ վիճակը»,- բացատրել է նույն համայնքի բնակիչ 49-ամյա գործազուրկ մանկավարժ Գայանե Խաչատրյանը:

«Դա իմ ծայրն է, ուրիշ ինչ ու տնօրինի իմ ծայրը»,- սա էլ Մայաթիա-Սեբաստիայի բնակիչ Աշոտ Բալթյանի խոսքն է:









# ՀԱՐՅ ՌԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆ ՔՎԵԱՐԿՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ

## Ինչպես իմանալ, թե ո՞րն է իմ ընտրական տեղամասը:

Նախկինում ընտրություններից մի քանի օր առաջ ընտրողներին էին բաժանվում հիշեցման քերթիկներ, բայց այժմ դա չի արվում: Ընտրողն ինքը պետք է ուշադիր լինի, այդ մասին հարցնի իր հարևաններին, մտերիմներին: Կարող ենք միայն նրան հուշել, որ սովորաբար տեղամասային կենտրոնը կազմավորվում է պետական ինքնակառավարման մարմինների ենթակայության ներքո գտնվող նախադրոցական դաստիարակության, կրթության, գիտության, մշակույթի, մարզական կամ այլ բնագավառի հաստատությունների գրասենյակում: Համոզվելու համար, որ դա ձեր տեղամասն է, գտեք ձեր անունը ընտրացուցակում: Հիշեցնենք, որ տեղամասային կենտրոնի տարածքը տնօրինող հաստատության ղեկավարը քվեարկությունից 40 օր առաջ ընտրողների ցուցակների մեկ օրինակը փակցնում է տեղամասային կենտրոնում, ելուղաբանչուր ոք կարող է ազատորեն ծանոթանալ ընտրողների ցուցակներին:

## Ո՞ր է կազմում եւ Հշտում ընտրացուցակները:

Ընտրացուցակները կազմում է ճշտում - է բաղապատը: Ըստ օրենքի՝ ցուցակները պետք է վերանայվեն յուրաքանչյուր տարվա հունվարին և հունիսին: Եշտումը կատարվում է համատիրությունների և բնակչահագործման տեղամասերի միջոցով: Օգնության համար ներքո կարող են դիմել ներքին գործերի բաժինների անձնագրային բաժանմունքներին: Ըստ երևանի մարզային ընտրական հանձնա-

ժողովի ղեկավար Աննա Ալեքսանյանի, հանձնաժողովը չի կարող և, համաձայն օրենքի, պարտավոր էլ չէ երաշխավորելու ընտրացուցակների ճշգրտությունը:

## Ի՞նչ անեմ, եթե իմ անունը չկա ընտրացուցակում:

Յուրաքանչյուր քաղաքացի իրավունք ունի ոչ ուշ, քան քվեարկությունից 5 օր առաջ, ընտրացուցակների անճշտությունների, իրեն կամ այլ քաղաքացու ընտրացուցակում ընդգրկելու կամ ընտրացուցակից հանելու հարցով դիմել համայնքի ղեկավարին: Դիմումները տրվում են գրավոր:

Համայնքի ղեկավարը 3 օրվա ընթացքում քննարկում է ընտրացուցակների անճշտությունների վերաբերյալ դիմումները, կայացնում որոշումներ, քաղաքացիներին գրավոր տեղեկացնում իրենց դիմումների քննարկման արդյունքների մասին:

Ցուցակներում անճշտությունների վերաբերյալ վեճերը կարող են բողոքարկվել տվյալ համայնքի առաջին ատյանի դատարան: Դատարանը պարտավոր է 5-օրյա ժամկետում քննել այդ բողոքները, իսկ քվեարկության օրվանից առաջ հնգօրյա ժամկետում, ինչպես նաև քվեարկության օրը ստացված բողոքները քննել անհապաղ եւ կայացնել որոշում, որը բողոքարկման ենթակա չէ:

## Օախստական եմ, կարո՞ղ եմ մասնակցել այս ընտրություններին:

Փախստականները ընդհանուր հիմունքներով մասնակցում են տեղական ինքնակա-

ռավարման մարմինների ընտրություններին: Եթե ունեք փախստականի անձնագիր, մասնակցում եք դրանով, իսկ եթե չունեք մասնակցում եք փախստականի գրքույկով: Եթե ձեր անունը չկա ընտրացուցակում, կարող եք վարկել ՀՀ քաղաքացիների համար սահմանված կարգով:

## Ինչպե՞ս պետք է քվեարկեմ:

Տեղամասային կենտրոններն ընտրողների համար բաց կլինեն Ժ. 8.00-ից մինչև 20.00-ը: Չմոռանաք վերցնել անձը հաստատող փաստաթուղթը (ՀՀ անձնագիր, ՀՀ անձնագրից փոխարինող փաստաթուղթ 9-րդ ձև, զինվորական սպաների եւ ենթասպաների համար նաեւ զինվորական վկայական, իսկ այլ զինծառայողների համար զինվորական գրքույկ):

Ընտրատարածք մտնելուց հետո ներկայացրեք անձը հաստատող փաստաթուղթը և ստորագրեք ցուցակում ձեր անվան դիմաց: Քվեաթերթիկ ստանալուն պես հավաստիացեք, որ նրա հակառակ կողմում առկա են հանձնաժողովի երեք անդամների ստորագրությունները, և որ քվեաթերթիկի վրա չկան մտնելուց առաջ ձեր քվեաթերթիկը պետք է վերելի աջ անկյունում կնքվի տեղամասային հանձնաժողովի կնիքով: Քվեաթերթիկում պետք է մեծակ գտնվեք: Ընտրական տեղամասում չպետք է թույլ տաք, որ ձեզ համոզեն քվեարկել որևէ մեկ օգտին: Քվեարկելուց հետո քվեաթերթիկը ինքներդ զգեք քվեատուփի մեջ: Թույլ մի տվեք, որ այլ անձինք անեն դա կամ ձեզ այլ քվեաթերթիկներ տան քվեատուփի մեջ գցելու համար:

## Որո՞նք են ընտրությունների ժամանակ ամենատարածված խախտումները:

Բացի վերը նշված խախտումներից, օրենքով սահմանված կարգով պատասխանատվության են հանգեցնում

- Մեկից ավելի ընտրական տեղամասերում ընտրացուցակներում գրանցվելը, մեկից ավելի անգամ քվեարկելը, այլ անձի փոխարեն քվեարկելը:
- Քվեաթերթիկներ թաքցնելը:
- Քվեարկության եւ դրան նախորդող օրը քաղաքացույցում կատարելը:
- Քվեատուփի հափշտակելը:
- Քվեարկության գաղտնիությունը խախտելը:

## Ի՞նչ պետք է անեմ խախտում նկատելու դեպքում:

Խախտումներ կամ այլ մտահոգիչ փաստեր նկատելու դեպքում այդ մասին տեղյակ պահեք տեղամասի հանձնաժողովի նախագահին, կուսակցությունների ներկայացուցիչներին, վստահված անձանց, դիտորդներին (բանավոր կամ գրավոր): Դիմումի մեջ կարելի է նշել տեղամասը, խախտման տեսակը, ժամը, վկաների անունները, ձեր ազգանունը, հասցեն, հեռախոսի համարը: Չմոռանաք ստորագրել դիմումի տակ:

Ռուսլան ԹԱԹՅԱՆ

# Ի՞ՆՉ ՊԵՏԵՔ Է ԱՆԻ ԹԱՂԱՊԵՏԸ

Հունիսի 30-ին Դավիթաշեն, Մալաթիա-Սեբաստիա և Լորթ-Մարաշ համայնքներում տեղի ունենալիք համայնքի ղեկավարի կամ քաղապետի ընտրություններին մասնակցելիս կարևոր է հստակ իմանալ այն լիազորություններն ու պատասխանատվությունը, որոնք պետք է ստանձնի համայնքի ղեկավարը:

Ինչպես ցույց տվեցին հարցման արդյունքները, Դավիթաշենի, Լորթ-Մարաշի և Մալաթիա-Սեբաստիայի բնակիչները քաղապետներին ուղղված բողոքների մի երկար ցանկ ունեն, սակայն համայնքի ղեկավարներն ի՞նչ իշխանություն ունեն այդ հարցերը լուծելու երեք տարվա պաշտոնավարության ընթացքում:

1996 թ. հունիսի 30-ին ընդունված նախորդ օրենքով քաղապետի լիազորությունների մեջ չէին մտնում ջրամատակարարման, ջեռուցման, հասարակական տրանսպորտի ապահովման հարցերը: 2002 թ. ընդունված օրենքով արդեն այդ լիազորություններն ամրագրված են, բայց երևանի համայնքների դեպքում այնքան էլ հստակ չէ դրանց իրականացումը: Օրինակ, երևանի քաղապետները իրավասու չեն անմիջականորեն լուծելու ջրամատակարարման, ջեռուցման կամ երթևեկության հետ կապված խնդիրներ: Այդ գործողությունները կարգավորում է քաղաքապետարանը:

Սակայն, կան բազմաթիվ այլ խնդիրներ, որոնք քաղապետների իրավասության ներքո են: Այս հոդվածում կներկայացնենք դրանցից մի քանիսը:

**Համայնքի ղեկավարի գործունեության բնագավառները**

Քաղաքացիների և տնտեսավարող սուբյեկտների իրավունքների պաշտպանության բնագավառում համայնքի ղեկավարը պետք է նպաստի տնտեսական գործունեությանը, կանոնակարգի զանգվածային միջոցառումների անցկացումը, կատարի քաղաքացիների ընդունելություն և այլն:

Համայնքի ղեկավարի պարտադիր լիազորություններից է նաև ծրագրվող քաղաքաշինական փոփոխությունների մասին բնակչության իրազեկելը: Նման լիազորության իրականացումը հնարավորություն կտա խուսափել այն դժգոհություններից, որոնք առաջ են գալիս համայնքում կատարվող շինարարական փոփոխությունների կապակցությամբ: Համայնքապետն է տալիս շինարարության կամ քանդման թույլտվություն, կանխում և կասեցնում է ապօրինի շինարարությունը:

Կունուայ տնտեսության և բարեկարգման ոլորտը, քերական անձնատնտեսական և համայնքի բնակիչների համար, քանի որ այս բնագավառում է համայնքի ղեկավարը ծավալում այնպիսի գործունեություն, ինչպիսիք են արդափառության, բնակավայրերի բարեկարգման և կանա-

**Որքա՞ն աշխատավարձ է ստանում համայնքի ղեկավարը**

Համայնքի ղեկավարի աշխատավարձը սահմանվում է ԱԺ պատգամավորի աշխատավարձի նկատմամբ հետևյալ տոկոսաչափերով:

Բնակիչների թիվը	Տոկոսաչափը %	Աշխատավարձը (դրամով)
Մինչև 1000	60	84.000
1001 - 5000	70	98.000
5001 - 20.000	80	112.000
20.001 - 75.000	90	126.000

Հետևաբար՝ Մալաթիա-Սեբաստիա համայնքի ղեկավարի աշխատավարձը կլինի մինչև 126.000 դրամ, Լորթ-Մարաշինը՝ մինչև 98.000 դրամ, Դավիթաշենինը՝ մինչև 112.000 դրամ:

յապատման, համայնքային սեփականություն համարվող շինությունների բնակելի տների, վարչական շենքերի, հանրակացարանների ընթացիկ նորոգումը:

Համայնքի ղեկավարի լիազորությունները վերաբերում են համայնքային սեփականություն համարվող օբյեկտներին: Եթե, օրինակ, բնակելի շենքերը համատիրության են, ապա դրանց տանիքների խնդիրներով համայնքը չի զբաղվում: Նշենք, որ Դավիթաշենի համայնքում բնակելի Ֆոնդի գրեթե 100%-ը համատիրություններն են, Մալաթիա-Սեբաստիայում՝ 98%-ը, Լորթ-Մարաշում համատիրություններ չկան:

Համայնքի սեփականություն համարվող շինությունների, օրինակ, բնակելի տների, մանկապարտեզների, վարչական շենքերի, կրթական և մշակութային հիմնարկների շահագործումն ապահովում է համայնքի ղեկավարը, նաև կազմակերպում է դրանց ընթացիկ նորոգումը:

Տրանսպորտի բնագավառում իրականացվող լիազորությունները վերաբերում են համայնքային ենթակայության ճանապարհների, կանաչների պահպանմանն ու շահագործմանը: Համայնքի ղեկավարը կարող է կազմակերպել նաև դրանց շինարարությունը:

Աշխատանքի և սոցիալական ծառայության ոլորտը հանրապետությունում ընդհանրապես կարևորագույններից է: Այս դեպքում համայնքի ղեկավարը կազմակերպում է սոցիալական օգնության ծառայության գործունեությունը, կարող է ձեռնարկել միջոցներ սոցիալապես անապահով խավերի սոցիալական պայմանները բարելավելու ուղղությամբ, նաև նպաստել նոր աշխատատեղերի ստեղծմանը:

Կրթության, մշակույթի, երիտասարդության հետ տարվող աշխատանքների, ատորջապահության և սպորտի բնագավառներում իրականացվող գործունեությունը հիմնականում վերաբերում է ոլորտի համայնքային ենթակայության շենքերի շահագործմանն ու նորոգման աշ-

## Համայնքի ղեկավար դառնալու համար ի՞նչ է անհրաժեշտ

ՀՀ ընտրական իրավունք ունեցող ցանկացած քաղաքացի:

- ✓ որի 25 տարին լրացել է,
- ✓ որը առնվազն մեկ տարի ապրում է համայնքում,
- ✓ որն ունի բարձրագույն կամ միջնակարգ մասնագիտական կրթություն:

## Համայնքի ղեկավարը չի կարող.

- ✗ զբաղեցնել այլ պաշտոն
- ✗ կատարել այլ վճարովի աշխատանք, բացի ստեղծագործական գիտական մասնավարժական աշխատանքներից

խատանքների կազմակերպմանը: Համայնքի ղեկավարը կարող է կատարել սպորտային հրապարակներ, ստեղծել հանգստի գոտիներ: Առևտրի և սպասարկման բնագավառում տոնավաճառների, քաղաքի վաճառքի կազմակերպման հետ կապված խնդիրներն են, որոնց թույլտվությունը տալիս է քաղապետը:

Համայնքի տարածքում առևտրի և սննդի

## Համայնքի ղեկավարի կամավոր լիազորությունները

Տեղական ինքնակառավարման մարմինները կարող են իրականացնել համայնքային շահերին վերաբերող, օրենսդրությանը չհակասող ցանկացած գործունեություն: Այդ գործունեության մեջ բոլոր այն լիազորությունները, որոնք ամրագրված չեն որպես պետության պատվիրակված կամ պարտադիր, տեղական ինքնակառավարման մարմինների կամավոր լիազորություններն են:


Կամավոր լիազորությունները վերաբերում են այն խնդիրներին, որոնց լուծման անհրաժեշտությունը համայնքն ինքն է սահմանում իր համար և ըստ այդմ էլ համայնքի բյուջեով նախատեսում է անհրաժեշտ ֆինանսական միջոցները՝ հատկացումների ձևով:

Որպես կամավոր լիազորություն՝ համայնքի ղեկավարը կարող է իրականացնել բնակարանային և սոցիալական նշանակության այլ օբյեկտների շինարարություն և կապիտալ նորոգում, նաև կատարել կառուցապատման աշխատանքներ:

Նա նաև կազմակերպում է հանգստի վայրերի խնամքը և պահպանությունը, սանիտարական մաքրման կայանների շինարարությունը և շահագործումը: Կարող է նպաստել նոր աշխատատեղերի ստեղծմանը, կազմակերպել վճարովի հասարակական աշխատանքներ, միջոցներ ձեռնարկել սոցիալապես անապահով խավերի սոցիալական պայմանների բարելավման ուղղությամբ:

Աղավազ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

Այս բողոքարկումն իրականացվել է Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Չարզացման գործակալության Հայաստանյան մասնաճյուղի (USAID) օժանդակությամբ: Զեղարկման մեջ տեղ գտած կարծիքները պատկանում են հեղինակներին և միշտ չէ, որ համընդուն են USAID-ի տեսակետներին:





# Մարզական

ԻՆՏԵՐՆԱՏՈՅԻ ԳԱՎԱԹ

## Մեկնարկն անհաջող էր

Եվրոպական գավաթների մրցաշարում Հայաստանի քիմերից առաջինը մեկնարկեց Գյումրիի «Շիրակը»: Հունիսի 22-ին շիրակցիներն Ինտերնատոնի գավաթի մրցաշարի անդրանիկ հանդիպումն անցկացրին Պորտուգալական Պոնտու Դելգադո ֆուտբոլ: «Սանսա Կարայի» հետ մրցավեժում հայ ֆուտբոլիստները զիջեցին 0-2 հաշվով: 57-րդ րոպեին «Շիրակի» դարձաբեկը գրավեց Պեդրոն, խաղավարից 7 րոպե առաջ Բրանդան կրկնադարձեց հաշիվը: Մրցակիցների ղախախուսումն հանդիպումը կկայանա հունիսի 30-ին, Գյումրիում:

### Ահա կայացած մյուս հանդիպումների արդյունքները.

«Կոլդեն» Դու. Իոլանդիա-«Սանսա Ժուլիա» Անդորրա	5-0
«Մարեկ» Բուլղարիա-«Կեռուս» Ուելս	2-0
ԲԱՏ Բելառուս-«ԱԲ Կոմենիազեն» Դանիա	1-0
«Էնոսիս» Կիպրոս-«Բրեզենց» Ավստրիա	0-2
«Ցենտրալ» Մակեդոնիա-«Չաֆնար ֆուտբոլ» Իսլանդիա	1-3
«Լեյրիա» Պորտուգալիա-«Լեյադիա» Էստոնիա	1-0
«Կիլոբեց» Հունգարիա-«ժալգիրիս» Լիսվա	0-1
«Ռիելա» Խորվաթիա-«Սեն Պատրիկ» Իռլանդիա	3-2
«Կոնստանտինու» Մոլդովա-«Սինոս» Չեխիա	0-0
«Դուկլա» Սլովակիա-«Սլավեն Բելուտո» Խորվաթիա	3-1
«Սեն Գալեն» Շվեյցարիա-«Բ-68 Տոֆեր» Ֆարերներ	5-1
«Վալեսա» Մալթա-«Տեուսա» Ալբանիա	1-2
«Լոկերեն» Բելգիա-«ՎԻՏ-Ջորջիա» Կրասնա	3-1
«Ցյուրիխ» Շվեյցարիա-«Բրոնյո» Բուսնիա	7-0
«Գլորիա» Ռումինիա-«Ունիոն» Լյուխեմբուրգ	2-0
«Չելսինգբորո» Շվեդիա-«Սոլորս լայն Կոմեր» Սլովենիա	1-0
«Չալենթեր» Լեհաստան-«Դինաբուրգ» Լատվիա	1-1
«Օրիլի» Հարավսլավիա-«Խակա Վալեեակոսկի» Ֆինլանդիա	1-1
«Բոնո» Չեխիա-«Ազոդ» Իսրայել	0-5

### Իտալիացիները խաղից դուրս

Հար. Կորեա-Իտալիա՝ 0-0, 5-3՝ 11 մ

Այս խաղում հերթական անգամ հոգուս ճանճերի կողմնակալ մրցավարության ակնանակները դարձան: Եզրույթից մրցավար Գամալ Դանուրը եւ նրա օգնականները Տիմորիայից եւ Ուզանդայից ա-

վելուրյան հասնել: Լրացուցիչ ժամանակում իտալացիները կարող էին «ուկե գոլի» հեղինակ դառնալ, սակայն մարզական բախսը երես էր թեփել նրանցից: Մորյենստի հարվածը դիտավ դարձաբեկում: Կորեացիներն էլ կարող էին վճռել հանդիպումն ելը, բայց Կասիյասը փրկեց դուրսը: Ցավով, 11 մ.հարվածաբար ժամանակ Կասիյասին չհաջողվեց օգնել իր թի-

սույթում: Սակայն աստիճանաբար թուրքերը սիրեցին նախաձեռնությանը եւ անընդհատ գոլներ էին ձեռնարկում: 44-րդ րոպեին Շաբը գնդակը փոխանցեց Բասույուկին, վերջինս գլխով հարվածեց, բայց վերջին րոպեին Դաֆը գնդակը հեռացրեց դասարկ դարձաբեկ: Հետեւեց սենեգալցիների հակադրող, Դիուֆը մեն-մենակ հայտնվեց թուրքերի դարձաբեկի դիմաց, հաղադեց,

# Մրցավարական սխալների հերթական «գոլը»

Մեն ինչ արեցին իտալացիները ճանաչարհը կիսաեզրափակիչ փակելու համար: Նրանք ոչ միայն չհաջողվեցին իտալացիների խիստ 2 գոլերը, այլեւ խաղային մի քանի րոպեներում բացահայտեցին կողմնակալություն դրսեւորեցին: Արդյունում իտալացիներն էլ դարձան մրցավարական սխալների հերթական «գոլը» եւ դուրս մնացին ղաղապանների համար մղվող ղաղապանից:

Իտալացիները, որոնց կազմում բացակայում էր Ռաուլը, քան ջանքեր գործադրեցին հաղթանակի հասնելու համար: Նրանք վստահաբար ղաղապանը գերազանցեցին մրցակցին: Հաջողությանը մոտ էին Մորյենստը, Հիեռոն, Դե Պեդրոն: Իսկ 49-րդ րոպեին սուգանային խաղարկումից հետո Բարախան գլխի հարվածով գրավեց դարձաբեկը, բայց բոլորի համար անստույգ էին մրցավարն արձանագրեց «խաղից դուրս» վիճակ: Մեկ գնդակ էլ մրցավար չէր հաշվել առաջին խաղակեսում: Արդարությունը ղաղապանում է նեյ, որ կորեացի ֆուտբոլիստներն էլ բավական ակտիվ էին եւ իրենց հերթին մի քանի անգամ լքեցին ստադիոնից մրցակցի դարձաբեկ: Ժամանակ առ ժամանակ նրանք նույնիսկ սիրում էին նախաձեռնությանը: Սակայն կողմերից ոչ մեկին չհաջողվեց առա-



մին: Կորեացիների բոլոր հինգ հարվածներն էլ հասան նպատակին, իսկ ահա իտալացիները խաղակիսի վրիպումը (գնդակը հետ մղեց դարձաբեկ) ճակատագրական եղավ իտալացիների համար:

եւ ղաղապանները հասցրեցին փակել գնդակի ճանաչարհը:

Ընդմիջումից հետո էլ երկու թիմերի ջանքերն արդյունք չսկսեցին, թեեւ եղան դարձաբեկներ գրավելու համար առիթներ: Լրացուցիչ ժամանակում բախսը ժոխաց թուրքերին: Դավալան աջ թեկից փոխանցում կատարեց եւ Մաշիգը ընթացից խփեց «ուկե գոլը», որը Թուրքիայի հավաքականին կիսաեզրափակիչի ուղեգիր դարձրեց: Ընթացիկ առաջնությունում 2-րդ անգամ հաղթողը որոշվեց «ուկե գոլի» միջոցով:

### Վճռեց «ուկե գոլը»

Թուրքիա-Սենեգալ՝ 1-0 (0-0) Մանչեսթր (94):

Խաղասկզբում ավելի ակտիվ էին սենեգալցիները, որոնք այնի ընկան սեխնիկական լավ ղաղապանում:

## Իտալացիները վրդովված են մրցավարությունից

Իտալական մամուլը մեծ աղմուկ է բարձրացրել Հարավային Կորեայի հավաքականի հետ խաղում եզրույթից մրցավար Գամալ Դանուրի եւ նրա օգնականների քայքայ սկսած կոռուպցիայի սխալների առիթով: «Marca»-ն նշում է, որ մրցավարներն օրը գերեզման իտալացիներից 2 գոլ գողացան: Նրանց վարմունքը մահացու հարված է ֆուտբոլին: Թերթում մրցավարության մասին իրենց կարծիքն են արտահայտել նաեւ Իտալիայի հավաքականի գլխավոր մարզիչ Լուսե Անսոնիո Կամաչոն եւ ֆուտբոլիստները:

Կամաչո. «Մրցավարությունն իսկական սկանդալ է: Մենք հերթական «գոլը» դարձանք: Ինձ մնում է միայն սաներիս շնորհակալել լավ խաղի առիթով եւ իտալական ժողովրդին իմ խորին փառասանը հայտնել»:

Մորյենստ. «Մենք հաղթեցինք, որովհետեւ գոլեր խփեցինք, որոնք մրցավարները չհաշվեցին: Նման բան կատարվել էր իսլանդացիների եւ Պորտուգալացիների հետ, սակայն կարծում էի, որ Լուսոնը եզրափակելուս ամեն ինչ այլ ընթացք կունենա»:

Հիեռոն. «Ուզում եմ հավասար, որ այդ բոլոր սխալները միտումնավոր չէին, մարզական սխալներ էին: Սակայն կատարված խորհրդածության առիթ է առի: Խաղի սկզբից զգում էի, որ ինչ-որ բան սեղի է ունենալու: Ցավալի է, որ մի մարդու ղաղապանով բոլոր հույսերն ի չի եւ դառնում»:

Էլգիերա. «Դա նման էր իսկական գողության: Մենք լավ էինք խաղում, սակայն ամբողջ աշխարհը տեսավ, որ մեզ բոլոր չսկսեցին հարթել»:

Լուիս Էնրիկե. «Նման խաղից հետո հիասթափություն եմ ապրում: Մենք հնարավորություն ունեցինք հաղթելու, սակայն գոլը չհաշվեցին»:

Իկեր Կասիյաս. «Մրցավարները մեզանից ղաղապանեցին գողացան կիսաեզրափակիչի ուղեգիրը նվիրելով մրցակցին: Կորեացի ֆուտբոլիստների օգնությունը մրցավարների որոշումներն ակնհայտ էին նաեւ ԱՄՆ-ի, Պորտուգալիայի եւ Իսպանիայի հավաքականների հետ խաղերում: Մրցավարի ղաղապանով մենք կորցրինք մեր հնարավորությունը: Այժմ ղեկ է չորս քարի ստապսներ»:

Դե Պեդրո. «Այդ սիմբոլ քան վաս մարդ է: Երկու գոլ խփեցինք, երկուսն էլ չհաշվեց: Սակայն գոլիստները բարձր են վերադառնում սուս, Լուսի որ մինչեւ վերջ ղաղապանեցին: Մենք անգոր ենք հաղթելու, եթե ինչ-որ մարդիկ ցանկանում են, որ հաղթի Հարավային Կորեան»:

Դե Բուսկե. «Մրցավարները սխալվեցին եւ գոլերի հարցում, եւ անընդհատ դրոշակները բախաբախելով: Դա բավական էր, որովհետեւ Իտալիան կիսաեզրափակիչ չմտնեց: Անարդարացիորեն մեզ գրկեցին լավագույն ֆուտբոլիստները: Իսկ չէ՛ որ մրցակիցների ղաղապանակարողների քարտեզներն անհեղինակ էր»:

## Հարավկորեացիների ամենաերջանիկ օրը

Հարավային Կորեայի հերթական հաղթանակը մեծ ցնծությամբ ու խանդավառությամբ է ընդունվել երկրում: Հարավային Կորեայի նախագահ Կիմ Դե Ջունը նշել է, որ հունիսի 22-ը հարավկորեացիների

Նախագահը հաղթանակ է մարդթել թիմին նաեւ կիսաեզրափակիչում ու եզրափակիչում: Թիմի խաղացողներն ու մարզիչ Գուս Հիլդիմկըն ազգային հերոսներ են համարվում: Հեռախոսի է, որ Հիլդիմկը խոսքերն



համար վերջին 5 հազար քարվա ընթացում ամենաերջանիկ օրը դարձավ, եւ այժմ նոր դարձաբեկ է սկսվում ազգի համար: Հաղթանակի առիթով նա շնորհակալություններ է հղել ժողովրդին, հավաքականի խաղացողներին ու մարզիչներին:

Բնադրաբեկ է բոլոր նրանց, ովքեր կանխածու են հաղթանակի արդարացիությանը: Եւ նեյ է, որ սխալվում են եւ խաղացողները, եւ մարզիչները, եւ մրցավարները, սակայն ղաղապանը թիմը ղեկ է իր մեջ փնտրի անհաջողության ղաղապանները:

## Դասախազությունը հետախնդրում է

Հոտի դասախազությունը սկսել է էկվադորից մրցավար Բիլոն Մորեյնոյի գործունեության հետախնդրությունը: Ինչպես հաստատում են Իսպանիայի հավաքականի խաղացողները, մարզիչներն ու մարզական մեկնաբանները, մրցավարը Հարավային Կորեայի հետ խաղում այնի ընկավ կողմնակալությամբ, որի հետեւանով իսլանդացիները դուրս մնացին հետագա ղաղապանից: Եւս է, առայժմ դասախազությունը մրցավարին մեղադրում է իր առաջարկը: Կրակի վրա յուր լքեց եզրույթից մրցավարը, որը կորեացիների հետ խաղում նույն կերպ վարվեց նաեւ իտալացիների հետ: Այնպես որ, իսլանդացիներն ու իտալացիները միեւնույն ճակատագրին արժանացան:

## Կորուվեն լավագույնները

ՖիՖԱ-ի սեխնիկական կոմիտեն հրադարձել է աշխարհի 17-րդ առաջնության խորհրդանշական հավաքականի 53 թեկնածուների ցանկը: «Աստերի» թվում նշված չեն խմբային մրցաշարի արգելիչ ղաղապանները: Թեկնածուների թվում են 7 անգլիացիներ, 6-ական քաղաղացիներ ու իտալացիներ, 5-ական ֆուտբոլիստներ Սենեգալից եւ Կորեայից: 11 լավագույնները կանվանվեն հունիսի 28-ին:

Էլք ղաղապանը ԱՇՏՏ ՏԱՐԱԳՆԵՏՏԱՆԷ



ԱՊՐԻՆՏԻՆԻ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ ԵՅՂՈՒՄԻ ԲԱՆԿ ԳՆԱՍՏԱՆ ՓԲԸ ԲԱԺՆԵՏԵՐԻՆ

Սեփ իրականացրել են կից ներկայացվող 2001թ.ի դեկտեմբերի 31ի դրությամբ «Էյ.Էս.Բի.Սի Բանկ Գալասան» ՓԲԸ-ի հաշվառման հաշվետվությունը և այդ առկա եկամուտների և ծախսերի (ֆինանսական արդյունքների), դրամական հոսքերի ու սեփական կադրերի փոփոխությունների մասին հաշվետվությունների աուդիտը:

Բանկի խորհրդի անդամների և աուդիտորների համադասարան տարականությունները

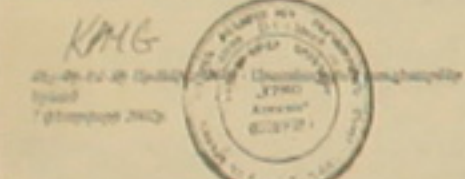
Բանկի սնուցման խորհրդի անդամները դասարանատեսակ են այս ֆինանսական հաշվետվությունների դասարանատեսակ են: Սեր տարականությունն է անկախ կարծիք կազմել այս հաշվետվությունների վերաբերյալ հիմն ընդունելով իրականացված աուդիտը, եւ Չեզ ներկայացնել մեր եզրակացությունը:

Եզրակացության հիմնավորումը

Սեր աուդիտ իրականացվել է Հաշվառման միջազգային ֆեդերացիայի կողմից հրատարակված Միջազգային աուդիտական ստանդարտներին համադասարան: Համաձայն նշված ստանդարտների մեծ ծագավորում եւ իրականացում են աուդիտը ֆինանսական հաշվետվություններում եւ կապիտալի բացակայության մասին հիմնավորված համոզվածություն ձեռք բերելու նպատակով: Աուդիտ ընդգրկում է ֆինանսական հաշվետվություններում արագացված սվայների եւ դրամ հիմնավորող փաստերի սուզում սեւային հիմունով: Աուդիտ ընդգրկում է նաեւ կիրառված հաշվառման սկզբունքների եւ խորհրդի անդամների կողմից կատարված կարեւոր գնահատումների վերլուծությունը, ինչպես նաեւ ֆինանսական հաշվետվությունների ներկայացման ընդհանուր գնահատականը: Սեփ կարծում են, որ մեր կողմից իրականացված աուդիտը դասարան հիմն է հանդիսանում սուրբ բերվող եզրակացության համար:

Եզրակացություն

Սեր կարծիքով ֆինանսական հաշվետվությունները ճշմարիտ եւ արդարացիորեն են արագացվում Բանկի ֆինանսական վիճակը առ 31-ը դեկտեմբերի 2001թ.ի, նրա գործունեության արդյունքները եւ դրամական հոսքերը ֆինանսական առկա համար համաձայն Միջազգային ստանդարտների խորհրդի կողմից ընդունված Միջազգային հաշվառման հաշվառման ստանդարտներին:



ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ

2001թ. դեկտեմբերի 31-ին ավարտվող տարվա համար

Table with 3 columns: Description, 31 դեկտեմբերի 2001թ. հազ. դրամ, 31 դեկտեմբերի 2000թ. հազ. դրամ. Rows include assets, liabilities, and equity.

Բանկի աշխատակիցների միջին թիվը 2001 թ. կազմել է 111, իսկ 2000 թ. 107.

ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ

առ 31-ը դեկտեմբերի 2001թ.

Table with 3 columns: Description, 31 դեկտեմբերի 2001թ. հազ. դրամ, 31 դեկտեմբերի 2000թ. հազ. դրամ. Rows include income and expenses.

Table with 3 columns: Description, 31 դեկտեմբերի 2001թ. հազ. դրամ, 31 դեկտեմբերի 2000թ. հազ. դրամ. Rows include assets and liabilities.

ՍԵՓԱԿԱՆ ԿԱԴՐԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ

2001թ. հունվարի 1-ից 2001թ. դեկտեմբերի 31-ը ընկած ժամանակաշրջանի համար

Table with 3 columns: Description, 2001թ. հազ. դրամ, 2000թ. հազ. դրամ. Rows include staff and other personnel.

Բանկի կանոնադրական կադրերը կազմում է 2,437,6 միլիոն ՀՀ դրամ, որը բաղկացած է 4,000 ՀՀ դրամ անվանական արժեքով 609,400 բաժնետոմսից:

ԴՐԱՄԱԿԱՆ ՀՈՍՔԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ

2001թ. հունվարի 1-ից 2001թ. դեկտեմբերի 31-ը ընկած ժամանակաշրջանի համար

Table with 3 columns: Description, 31 դեկտեմբերի 2001թ. հազ. դրամ, 31 դեկտեմբերի 2000թ. հազ. դրամ. Rows include cash flows and other financial metrics.

Կանխիկը եւ դրամ հավասարեցված միջոցները բաղկացած են կանխիկ դրամից եւ Կենտրոնական բանկում եւ այլ բանկերում հաշիվների մնացորդներից:

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Սույն ֆինանսական հաշվետվությունները դասարանատեսակ են անընդհատության սկզբունքով:

Սույն ֆինանսական հաշվետվությունները կազմվել են Միջազգային Հաշվառման համադասարան ստանդարտներին համադասարան:

Արժույթով արձանագրված ակտիվները եւ պարտավորությունները փոխարկվել են դրամի արժեքի հավասարակշռ փոխարժեքով: Բանկի կողմից կիրառված արժույթի փոխարժեքը հանդիսացել է ՀՀ ԿԲ-ի կողմից սահմանված հավասարակշռ փոխարժեքը 561.81 ՀՀ դրամ = 1 ԱՄՆ դոլար (2000թ.ին 552.18 ՀՀ դրամ = 1 ԱՄՆ դոլար):

Եկամուտները եւ ծախսերը հաշվետվություններում գրանցված են գործառնության օրվա հավասարակշռ փոխարժեքով: Արժույթի փոփոխություններից առաջացած ցահույթը եւ վնասը արձանագրվում են եկամուտների եւ ծախսերի հաշվետվությունում:

Զննված ծախսերի գծով դրամները ձեւավորվել է համաձայն ՀՀ ֆինանսների եւ էկոնոմիկայի նախարարության եւ ՀՀ Կենտրոնական Բանկի կողմից համաձայն ընդունված կարգի:

2001թ.ի դեկտեմբերի 31-ի դրությամբ բանկը ներգրավված էր տարբեր արժույթային գործարքներում:

Table with 2 columns: Description, հազ. դրամ. Rows include exchange rates.



# Հեռուստաճրագրեր

## 25 հունիս, երեքշաբթի

8.00, 9.20 Առաջին ծրագիր  
9.00 Հայրուր  
10.30 Փասագրական ֆիլմ «Հայաստանի ազգային դասկերասահ»  
11.00 Ս-լ «Սիրո կախարհան»  
11.45 Կեսգիշերային ճեղքնթաց  
12.40 Բարի ախորժակ  
13.00 Հայրուր  
13.20 «Կռուճկ 2002»  
16.20 Ֆուտբոլի աշխարհի առաջնություն. կիսաեզրափակիչ (ուղիղ հեռարձակում)

08.00, 09.00, 10.00, 12.00, 15.00, 18.00, 20.00, 22.00, 01.00, 03.00 «Հորիզոն»  
08.15 «152»  
08.45, 21.45 «Նոստալճիգ»  
09.15, 19.00 Հ/ս-լ «Կանոնակայա»  
10.15, 17.15 Հ/ս-լ «Լողափ»  
11.00, 15.45 Ս-լ «Փառուր ռեմեյքերներ»  
11.20, 16.15 Ս/ս-լ «Սասանիկը»  
11.40, 16.45 Ս/ս-լ «Ամերեակայելի Հալկը»  
12.15, 18.15 Վ/Ֆ «Պասնության ալիք»  
13.10 Ցերեկային կինոնկար  
14.30 «Պասահական վկա»  
15.15 Երգիծական ս-լ «ՄԵՇ»  
20.30 Ս-լ «Լեդի Բոսս»  
21.30 «Օռ-ից ծո Հայաստան»  
22.45 «Խաչմերուկ»  
23.15 Ուշացած որեմիերա  
01.15 Գեղֆիլմ

08.00 Բարի լույս, Հայաստան (08.30, 09.30 Լրաբեր)  
10.00, 18.00 Ս-լ «Ամսոնելլա»  
11.00 PODIUM ART  
11.15 Չին սոլասում  
11.35 Այստեղ, այնտեղ եւ այլուր  
12.10 Գ/Ֆ «Աղախինը»  
16.00 Լրաբեր  
16.20 Բնության արգելանոցները  
16.45 Մուլտֆիլմ  
17.10 «Բլյուն-Բլյուն» դասնություններ  
17.25 Կուկուռիկ  
19.00 «Սկանվորդ-ժողով»  
20.00 Լրաբեր  
20.50 Հեռուստակատար  
21.05 «Աղախանյան-ժողով»  
21.35 Համերգ  
22.00 Բանուզործ  
22.30 Հին ընկերների ակումբ  
23.15 «1-02»  
23.30 Լրաբեր  
ԱՊՀ-նորություններ  
00.00 Գ/Ֆ «Թեհրան-43»

19.30 «Գնդիկ Բոհոնիկ»  
19.50, 22.00 Բախտացույց  
20.00 Մամուլի խոսնակ  
20.15 Գ/Ֆ «Հյուսիսն ու հարավը» VIII մաս  
22.05 Գ/Ֆ «Գաղսնի գործակալ Ռոյսը»  
00.00 Մամուլի խոսնակ

08.30, 15.00, 18.00, 20.30, 01.30 ժամը  
09.00, 21.00 CNN  
09.30, 15.30 Մուլտֆիլմ  
10.30, 19.35 Ինչո՞ւ է սու, բարեկամ  
11.00 Սեր լեզուն, մեր խոսքը  
11.30 Ավստրալիա-2000  
12.00 Ս-լ «Ընթացնական կադրեր»  
13.00, 21.30 Բլից  
13.30 Գ/Ֆ «Գարնան 17 ակնթարթ» (1-

ին սերիա)  
16.30 Բուներանգ  
17.40 Տանի  
18.30 Համերգային ծրագիր  
20.00 Հայրենի-սփյուռ  
22.05 Վարկանից (հավելված)  
22.40 Բերնարդ Շոու  
23.30 Գ/Ֆ «Շանհայյան կետ»  
02.00 Գ/Ֆ «Արծազանի անդրադարձներ»

07.00 TBL Մուսկվա «Տրամադրություն»  
09.00 «Առավոտ»  
10.35, 14.30, 21.10 Մուլտֆիլմ  
11.00 «Այս երեկո, այս ժամին»  
11.50, 16.40, 19.20, 21.00 «Ավստրալիա TV»  
12.00 Հ/թ «Ալցեոն»  
12.30 TBL Մուսկվա «Տարեթիվ»  
13.35 TBL Մուսկվա ս-լ «Էլենի ալբեր»  
15.00 TV Մուսկվա «Իրադարձություններ»  
15.15 TBL Մուսկվա ս-լ «Տեսուչ Կեսեր»  
16.25 «Մոդոս առանց սահմանների»  
16.50 «Գյուղական հորիզոններ»  
17.25 Ալցեոն ժամ  
18.25 Վավֆիլմ  
18.40 «Դրությունը դողանցներ»  
19.00 «Հարցախոս»  
20.00 TBL Մուսկվա ս-լ «Առանց սիրո իրավունքի»  
20.40 «Բուրգ»  
21.30 «Երակ»  
22.20 «Իմ երեւան»  
22.50 «Մոդոս+»  
23.30 Գեղֆիլմ  
01.10 TBL Մուսկվա «Իրադարձություններ»  
Ավարտին գիշերային կինոսահ

08.00 Բարի լույս, Հայաստան (08.30, 09.30 Լրաբեր)  
10.00, 18.00 Ս-լ «Ամսոնելլա»  
11.00 PODIUM ART  
11.15 Չին սոլասում  
11.35 Այստեղ, այնտեղ եւ այլուր  
12.10 Գ/Ֆ «Աղախինը»  
16.00 Լրաբեր  
16.20 Բնության արգելանոցները  
16.45 Մուլտֆիլմ  
17.10 «Բլյուն-Բլյուն» դասնություններ  
17.25 Կուկուռիկ  
19.00 «Սկանվորդ-ժողով»  
20.00 Լրաբեր  
20.50 Հեռուստակատար  
21.05 «Աղախանյան-ժողով»  
21.35 Համերգ  
22.00 Բանուզործ  
22.30 Հին ընկերների ակումբ  
23.15 «1-02»  
23.30 Լրաբեր  
ԱՊՀ-նորություններ  
00.00 Գ/Ֆ «Թեհրան-43»

08.00 Բարի լույս, Հայաստան (08.30, 09.30 Լրաբեր)  
10.00, 18.00 Ս-լ «Ամսոնելլա»  
11.00 PODIUM ART  
11.15 Չին սոլասում  
11.35 Այստեղ, այնտեղ եւ այլուր  
12.10 Գ/Ֆ «Աղախինը»  
16.00 Լրաբեր  
16.20 Բնության արգելանոցները  
16.45 Մուլտֆիլմ  
17.10 «Բլյուն-Բլյուն» դասնություններ  
17.25 Կուկուռիկ  
19.00 «Սկանվորդ-ժողով»  
20.00 Լրաբեր  
20.50 Հեռուստակատար  
21.05 «Աղախանյան-ժողով»  
21.35 Համերգ  
22.00 Բանուզործ  
22.30 Հին ընկերների ակումբ  
23.15 «1-02»  
23.30 Լրաբեր  
ԱՊՀ-նորություններ  
00.00 Գ/Ֆ «Թեհրան-43»

17.45 Դեմեկի «Բորնի անձնավորության գաղտնիք» (1-ին մաս)  
19.15 Հայֆիլմ «Կսոս մը երկին»  
20.50 Սելոդրամ «Ես երգում եմ Աֆրիկայի մասին»  
22.30 Կոմեդիկ մարտաֆիլմ «9 յարդ»  
0.15 Սելոդրամ «Լավագույն ընկերը»  
1.55 Թրիլեր «Գայլուհին»  
3.35 Սարսափ «Ամուսնացած հրեղի հեծ»  
5.05 Դեմեկի «Սվոն»  
6.35 Արկածային «Արեւի կայսրություն»

11.00, 16.00 Համերգ  
12.00 Գ/Ֆ «Մի վեհանա»  
14.15 Մուլտֆիլմ  
17.05 Ս/Ֆ «Քաջ կոկորդիլներ» եւ «Խաչվածներ»  
17.35 Գ/Ֆ «Բեթհովեն» II մաս  
18.55 Երաժշտական դադար  
19.00 «16»  
20.05 «Ծափիկ-ծափիկ»  
20.25 Երաժշտական դադար  
20.30 Սեր կինոն. «Հեղճար արյուն»  
22.25 Գ/Ֆ «Դիդլ եղբայրների հեծ»  
00.10 Գ/Ֆ «Մարկիզ դը Սադ»

9.00, 14.40, 15.20, 18.00, 20.20, 22.05 Մուլտֆիլմ  
10.00 Վերկացիկ  
10.15 Գ/Ֆ «Սաղկո»  
11.45 Երաժշտ  
12.00 Ս. Ֆ. Հերկուլես  
13.30 Գ/Ֆ «Ճանադարի դեղի սուն» (2-րդ սերիա)  
15.00 Սեր հայրենիքի մեծակույթը  
16.00 Արեւիկա-Քենդի  
16.30 Գ/Ֆ «Դեմեկ երեխա-3»  
19.00 Լուսաստիկ  
19.15 Ս/Ս «Վարդագույն հովազը»  
19.30 Վ/Ֆ «Արաբական կորթ»  
20.45 Սեր հայրենիքի հեփաթները  
21.00 Գ/Ֆ «Ծառայողական սիրավեպ» (2-րդ սերիա)  
22.20 Համաշխարհային երաժշտության զանգարան (Վերդի, «Օբելլո»)

18.05, 18.30, 22.00 Տեղական լուրեր  
18.15 Մուլտֆիլմ  
18.50, 21.45 Համերգ  
19.00 «Ավեհիս»  
19.30 «Սենյորա»  
20.15 «Ինտերյուսը» ներկայացնում է «Խաչմերուկ»  
21.00 Դեմեկի սերիալ  
22.40 Ա+ ֆուտբոլ  
22.50 Ընթացնական կինո

7.00 Բարի լույս  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Խորություններ  
10.15, 19.20 Ս-լ «Ընթացնական կադրեր»  
11.15 Կոմեդիա «Խնամակալը»  
13.20 Դիսնեյ-ակումբ «Սիրելին»  
13.40 «Երաժշտ»  
13.55 Սիսս Մարվիլը «Հայաստանի ստանություն» դեմեկի սերիալ (1-ին մաս)  
15.00 Ժողովուրդը ընդդեմ  
16.20 Ֆուտբոլ. ԱԱ 1/2 եզրափակիչ  
18.30 Ծիծաղի համայնադասկեր

7.00 Բարի լույս  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Խորություններ  
10.15, 19.20 Ս-լ «Ընթացնական կադրեր»  
11.15 Կոմեդիա «Խնամակալը»  
13.20 Դիսնեյ-ակումբ «Սիրելին»  
13.40 «Երաժշտ»  
13.55 Սիսս Մարվիլը «Հայաստանի ստանություն» դեմեկի սերիալ (1-ին մաս)  
15.00 Ժողովուրդը ընդդեմ  
16.20 Ֆուտբոլ. ԱԱ 1/2 եզրափակիչ  
18.30 Ծիծաղի համայնադասկեր

18.20 Լախիկոնների միությունը. Վավֆիլմ «Վրաստան»  
19.50 Ս-լ «Կոմիսար Ռեյս»  
20.50 Բարի գիշեր, փոփոխներ  
21.55 Ս-լ «ՆԼՍ գործակալությունը»  
22.55 Ս-լ «Ազաթա Քիւսիի Պուրան»  
00.00 Լուրեր-մանրամասներ  
00.30 Ֆուտբոլի աշխարհի առաջնության օրագիրը  
01.05 Շրջանակարձների դարահանդես-2002

6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 19.05, 21.35, 00.20 Լուրեր-Մուսկվա  
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Լուրեր  
7.10 Ուղղափառ օրացույց  
7.15, 8.30 Ընթացնական նորություններ  
7.25, 9.10 Հեթադաի բաժանմունք  
7.30 Ազդ  
7.40, 9.30 Ճանադարհային դարեկ  
8.10, 17.15 PTP-ի փորձաքննությունը  
8.20 Ազգային եկամուտ  
8.25 Լուրեր-սոդոս  
8.40, 9.40 Լախարան  
9.15 Վիթխարի սենսուցություն  
10.10 Երկխոսություններ կենդանի-մասին  
11.00 Ս-լ «Հավերժական կանչ»  
12.20 Գ/Ֆ «Հասակակիցները»  
14.00 Մուլտֆիլմեր  
14.30 Ս-լ «Սիբիլ»  
15.20 Ս-լ «Վայրի հրեծակ»  
16.20 Գ/Ֆ «Բորնի անձնավորության գաղտնիք»  
17.25 Ս-լ «Ընկերները-4»

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40, 19.40 Քրեական գործ  
13.35 Ս-լ «Շերտոս Հոլմսը եւ դոկտոր Վաթսոնը»  
15.05 «Դոմինոյի» սկզբունքը  
17.30, 21.40 Ս-լ «Փոխակերպողիկ հեծեր»  
18.40 Ս-լ «Կեղտոս գործ»  
20.00, 23.00 «Այսօր»  
20.30, 01.20 «Փերված լադերների փողոցները»  
23.35 Օրվա հերոսը  
23.55 Ս-լ «Շատոգնություն-3»  
02.15 Օ. բախտավոր

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 01.00 Այսօր  
7.05, 7.35, 8.10, 8.35, 9.10, 9.35 Առավոտը HTB-ում  
9.50 Ս-լ «Ուսիկանները»  
11.20 Եղանակի սեսուցություն  
11.25 Ուշագրություն, հեծախուզում է  
12.10 Բուսական կյանք  
12.50 Համով դասնություններ  
13.20, 16.40











ՄՍԱՀՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՄՆ-ն ղեկավարում է թույլ չհասնող  
դասերազմ Կովկասում

Հստակ են ամերիկացի զինաստիճանները

Բաթում, 24 ՅՈՒՆԻՍ. ՄԱՍՀՈՒԹՅՈՒՆ ԱՄՆ-ի կողմից Կասպից ծովի ավազանում այդ երկրի զինուորական ծառայողների և զինվորականների օգնության գծով համակարգողի ներկայացուցիչ Պոլ Ուոլթերը, Հարավային համալսարանի կասպից հեռավար ուսուցիչների ծրագրի մասնակից Բրենդա Շաֆերը և Ռազմավարական և միջազգային հեռավար ուսուցիչների կովկասյան կենտրոնի սեփական Չեյնո Քարանը զեկուցելով սարածաբանի երկրներում իրավիճակի և սարածաբանում ԱՄՆ-ի կենսական զինուորական մասին, հայտարարել են, որ ԱՄՆ-ը ամեն ինչ ղեկավարում է ծեղանկի կովկասյան սարածաբանում նոր դասերազմի վերականգնումը թույլ չալու համար:

Սեյլ են, թե այսօր, ինչպես ել մինչև սեպտեմբերի 11-ը, ԱՄՆ-ը սարածաբանի հեռավար ուսուցիչներում առաջնորդում է նախկին չափանիշներով, որոնք են ժողովրդավարությունը, մասնավորապես ԱՄՆ-ի հեռավար ուսուցիչները ղեկավարում է, որ Բրենդա Շաֆերը նշել է, թե Ադրբեյջանը «մեծ նշանակություն» ունի համալսարանային ուսուցիչներին նախկին գների կարգավորման սեպակեցից, որ կաստիան ավագանը ղեկավարում է այլընտրանքային դեր խաղալ այդ հարցում: Նա նաև ընդգծել է ԱՄՆ-ի կողմից մահմեդական երկրներին աջակցելու կարևորությունը և հիշեցրել, որ մոտ 1 մլն ադրբեյջանցի փախստականներ ոչ մի անգամ բուժությունների չեն դիմել իրենց ղեկավարների կատարած հասնելու համար: Շաֆերը Կոնգրեսին կոչ է արել հասնել դարաբայան խնդրի կարգավորմանը, և նախ քան սարածաբանում չեն վերականգնվում ռազմական գործողությունները:

Աշխատանքի հրավեր

Նորաբաց ռեսուրսային ղեկավարվում են մասնագործ-մասնագործիկներ, խոհարար, խոհարարի օգնական, աման լվացող, բարձրագույն և հավաքարար:  
Հասցեն Հրաչյա Քոչար 13, հեռ. 27 06 41, (09) 42 92 73:  
Ներկայանալ լուսանկարով 12:00-17:00-ը:

ՃԱՎԱԿՅՈՒԹՅՈՒՆ

«Հայաստան» հրատարակչության կոլեկտիվը արհի խոր կսկիծով ցավակցում է սեփական Վահագն Սարգսյանին և իր ընտանիքին հոր՝ բազմակուսակ գրող, անգլագական մարդ ՄԿՐՏԻՉ ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ մահվան կառակցությամբ: Հայ գրողների ընտանիքը գրկվեց վասակաճառ մտավորականից, փորձառու խորհրդատուից, բարին դավանող անհասականությունից:  
խորաթես վեակցում են հանգուցյալի հարազատներին:  
«ՆԱՍԱՍՏԱՆ» ՀՐԱՏԱՐԱԿՅՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱԿՅՈՒԹՅՈՒՆ

ՃԱՎԱԿՅՈՒԹՅՈՒՆ

«Նոյան ցաղան» լրակական գործակալության կոլեկտիվը ցավակցում է Վահագն Սարգսյանին և ընտանիքի անդամներին սիրելի հոր՝ անվանի գրող ՄԿՐՏԻՉ ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ մահվան առթիվ:

For Your Internal News of Armenia Log on to In

www.azg.am

English, Russian, Armenian and Turkish

LINK  
ՄՍԱՆԴԱՐՏ 2002  
ԱՌԵՎՏՈՒՐ

Կոնայուտերային ծրագիր առևտրի համար

- ✓ Խանութ
- ✓ Պահեստ
- ✓ Ապրանքի շարժ
- ✓ Վաճառք
- ✓ Գույքագրում
- ✓ Մատակարարներ
- ✓ Գնորդներ
- ✓ Դրամարկդ
- ✓ Բանկ
- ✓ Եկամուտ
- ✓ Ծախս

Կոմիտասի պող. 49  
Հեռ. 23-05-10



ԳՐՈՂՆԵՐԻ  
ՄՏԵՂԾԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

ԾԱՂԿԱԶՈՐ

Հայաստանի հյուրանոցներից միակը, որն արժանացել է

ISO-9002 որակի միջազգային հավաստագրի:

Պիտաժողովների, կոնֆերանսների, սեմինար-խորհրդակցությունների սպասարկումը - մեր մասնագիտացումն է:

Մենք երաշխավորում ենք՝  
Լավագույն պայմաններ լիակատար հանգստի և արդյունավետ աշխատանքի համար

ԿԱՅԵԼԵՔ ԾԱՂԿԱԶՈՐՅԱՆ ԲՆՈՒԹՅԱՆ  
ԳԱՐՆԱՆԱՅԻՆ ԶԱՐԹՈՆՔԸ

Tel: 281081, 282101, Fax: (023)-62160,  
E-mail:writers@hrazdan.am

ՅՈՒՆԻԲԱՆԿ

«Յունիբանկը» և Մոսկվայի «Յունիբանկում» բանկը ներկայացնում են դրամական փոխանցումների արագ, մասշեյի և նոր համակարգ- Unistream Money Transfer: Unistream- դրամական փոխանցումներ առանց հաճվի բացման՝ վճարելով ընդամենը փոխանցվող գումարի 1 տոկոսը, Unistream- հարմարավեճ և հուսալի փոխանցումներ Հայաստանից Ռուսաստան և Ռուսաստանից Հայաստան: Իսկ Հայաստանի մարզեր, Արցախ և հակառակ ուղղությամբ փոխանցվող գումարի միջնորդավճարը այսուհետև 1 տոկոսի փոխարեն կկազմի 1 տոկոս: Միջնորդավճարը գանձվում է միայն փոխանցողից:

Unistream- գումարը հասցեատիրոջը կհասնի 1 ժամվա ընթացքում:

Տեղեկությունների համար զանգահարել՝ Մոսկվա 785 05 80, 787 11 73, 797 58 03:  
Մեր հասցեն՝ Երևան, Ամիրյան 12  
Հեռ.՝ 53 98 70, 53 98 71, ֆախս՝ 53 30 52  
Յունիբանկ- իրական ներդրումներ

www.unistream.ru

www.unibank.am

Բազմաթիվ հնարավորությունների Չեր հանգրվանը  
Այսօր «Յունիբանկը» մասնագում է Հայաստանի բանկային ուսուցիչներին և ծառայողներին: Ավելին «Յունիբանկում» առաջինը է իր հաճախորդներին նորագույն բանկային տեխնոլոգիաները ներկայացնելու գործում: Այսպես, «Յունիբանկը» հրավիրում է Չեզ օգտվելու Յունիբանկի համակարգի միջոցով Ռուսաստանի ֆինանսական ուսուցիչներում գործարներ կնելու հնարավորությունից: Ֆինանսական գործարների լայն ընտրանի, ակնթարթային տեղեկատվություն և վերլուծական ծրագրեր, առաջին կայք այս ամենն առաջին անգամ Հայաստանում:  
Մեկ այլ նորույթ, Մասեր Քարդ Վիրջուլը, էլեկտրոնային փառ, որը թեկուզ գոյություն չունի ֆիզիկաթես, բայց Ինտերնետի միջոցով գումարներ կատարելու հնարավորություն է տալիս: Չափազանց մասշեյի այս փառը ճառ հարմար վճարամիջոց է ինտերնետում գումարների և ծառայությունների դիմաց վճարման համար:

Անհասական ղեկաշեղեր

«Յունիբանկը» բազմաթեսակ ծառայությունների ճարում, հաճախորդներին առաջարկում է նաև չիր- կիզվող անհասական ղեկաշեղերի նոր ծառայություն, որի ճարում ղեկաշեղը մասնագում չեն ունենա Չեր բանկարժեք իրերը, փաստաթղթերը ղեկաշեղում համար: Իսկ մեր աճիասակիցները կաջակցեն Հաճախորդների սղասարկումն առավել հարմարավեճ դարձնելու համար առաջարկում են երեք տարբեր չափերի ղեկաշեղի արկղեր:

(բարձրություն x լայնություն x խորություն) մմ

Չափերը	Սակագներ (ԱՄՆ դոլար)				
	7 or	14 or	30 or	180 or	365 or
փոքր 100x220x480	9	12	18	35	45
միջին 200x220x480	12	18	23	45	60
մեծ 200x450x480	18	23	35	60	70

«Յունիբանկը» հրավիրում է Չեզ օգտվելու սղասարկման այս տեսակից:

Հարգելի հաղաթեղներ,  
Եթե ղեկաշեղի հիվանդ ել բրոնխիալ ասթմայով մի վիասվել, ղեկաշեղի մեղանկ չեկ «Գլախոմոթիթայն» անգլիական ընկերությունը կազմակերպում է ԱՍԵՍԱ ԿՐՈՒՄԻՐՈՒՄ՝ անվճար դասընթաց որեղ Չեզ կներկայացվեն բրոնխիալ ասթմայի բրոնխիալ ժամանակակից մոտեցումները, հիվանդության կատարման մեթոդիկան:  
Կտրվեն փիլիթոնները անվճար:  
Ցանկացողներին խնդրում են զանգահարել «Գլախոմոթիթայն»-ի հայաստանյան ներկայացուցչության գրասենյակ Հեռ. 54 38 94:

NGO STRENGTHENING PROGRAM  
World Learning/Armenia  
ՀԿ ՀԶՈՐԱՑՄԱՆ ԾՐԱԳԻՐ  
Համալսարանային ուսուցում/Հայաստան

ԱՄՆ Միջազգային զարգացման գործակալության կողմից ֆինանսավորվող Համալսարանային ուսուցման հասարակական կազմակերպությունների հզորացման ծրագիրը (ՀՈՒՀԿՀԶ) ընդունում է հեռավար ուսուցիչների արտադասարանային հայտեր հասնելու նախաձեռնությունների դրամաճարման ծրագրի ճարմանկներում ուղղված կանանց սղիայական և ճնեսական հավասարությանը և հաղաթեղական իրավուններին: Նախադասվությունը կտրվի այն նախաձեռնություններին, որոնք ուղղված են:  
1. ճնեսական, սղիայական կամ առողջաղախական բարեփոխումների գործընթացում կանանց մասնակցության բարձրացմանը,  
2. կատարման ժողովրդավարական սկզբունների զարգացման գործընթացում կանանց մասնակցության բարձրացմանը,  
3. կանանց իրավունների ճարմանը:  
Հեռավար ուսուցիչների արտադասարանային հայտի ճարման կարող ել ստանալ Համալսարանային ուսուցման ինտերնետային էջից <http://www.worldlearning.am> հասցեով, կամ մեր գրասենյակից Երևան, Մոսկովյան 24, բն. 1 հասցեով:  
Հեռ. 58-26-20, 52-08-51, էլ փոստ office@worldlearning.am  
Հայտերը ղեկաշեղ է հանձնել Համալսարանային ուսուցման գրասենյակ, ոչ ու. Բ. հուլիսի 16-ը: Նեված ժամկեթից ու. Երևանի զարգացված հայտերը չեն կնարկվելու: